



Frans - vmbo : vakspecifieke informatie centraal examen 2015

Deze informatie maakt deel uit van de Septembermededeling van het College voor Toetsen en Examens (zie Examenblad.nl).

Veranderingen t.o.v. 2014 zijn geel gemarkeerd.

Veranderingen t.o.v. de Septembermededeling zijn blauw gemarkeerd.

alle leerwegen: BB, KB en GL/TL

examenstof:	zie syllabus 2015														
syllabus voor 2015 gewijzigd ten opzichte van 2014?	nee														
bijzonderheden	<p>Het centraal examen Frans kan bestaan uit drie soorten opgaven: de meerkeuzevragen, de voorgestructureerde vragen en de open vragen. Binnen die categorieën zijn verschillende vraagvormen denkbaar, bijvoorbeeld.</p> <table border="1"><thead><tr><th>Vraagsoorten</th><th>Vraagvormen</th></tr></thead><tbody><tr><td rowspan="2">Meerkeuzevragen</td><td>1. meerkeuze met 3 - 6 alternatieven</td></tr><tr><td>2. meerkeuze - invul(cloze)</td></tr><tr><td rowspan="4">Voorgestructureerde vragen</td><td>3. in-of aanvulvraag</td></tr><tr><td>4. combinatievraag</td></tr><tr><td>5. beweringenvraag</td></tr><tr><td>6. ordeningsvraag</td></tr><tr><td rowspan="3">Open vragen</td><td>7. kort-antwoordvraag</td></tr><tr><td>8. lang-antwoordvraag</td></tr><tr><td>9. citeeropdracht</td></tr></tbody></table> <p>De keuze voor vraagvormen is afhankelijk van de mogelijkheden die de bronteksten bieden. Zo kan het voorkomen dat in een examen een of meer vraagsoorten staan, die in eerdere examens minder frequent gebruikt werden.</p> <p><i>Status van het correctievoorschrift: regelgeving</i> Het CvTE heeft de correctievoorschriften bij regeling vastgesteld. Het correctievoorschrift is een zogeheten algemeen verbindend voorschrift en valt onder wet- en regelgeving die van overheidswege wordt verstrekt. De corrector mag dus niet afwijken van het correctievoorschrift. Als de corrector van mening is dat het correctievoorschrift een onvolkomenheid bevat, neemt hij contact op met het Examenloket (examenloket@duo.nl).</p>	Vraagsoorten	Vraagvormen	Meerkeuzevragen	1. meerkeuze met 3 - 6 alternatieven	2. meerkeuze - invul(cloze)	Voorgestructureerde vragen	3. in-of aanvulvraag	4. combinatievraag	5. beweringenvraag	6. ordeningsvraag	Open vragen	7. kort-antwoordvraag	8. lang-antwoordvraag	9. citeeropdracht
Vraagsoorten	Vraagvormen														
Meerkeuzevragen	1. meerkeuze met 3 - 6 alternatieven														
	2. meerkeuze - invul(cloze)														
Voorgestructureerde vragen	3. in-of aanvulvraag														
	4. combinatievraag														
	5. beweringenvraag														
	6. ordeningsvraag														
Open vragen	7. kort-antwoordvraag														
	8. lang-antwoordvraag														
	9. citeeropdracht														

BB

Flexibel digitaal

examenvorm:	digitaal c.e.in ExamenTester
afnametijdstip	Door de examensecretaris van de school zelf in te plannen.
nadere informatie:	<p>Uw school kiest zelf of de centrale examens BB digitaal in ExamenTester worden afgenomen of op papier. De keuze voor digitaal geldt voor alle algemene vakken BB. Uw school kan dus niet bij het ene vak kiezen voor digitaal en bij het andere vak voor papier. Gedurende het schooljaar heeft uw school de mogelijkheid om terug te vallen naar de papieren cse's. Dit gaat altijd via de examensecretaris.</p> <p>Het College voor Toetsen en Examens gaat er van uit dat alle scholen met kandidaten Frans BB net als voorgaande jaren het examen flexibel en digitaal in ExamenTester gaan afnemen. Indien er scholen zijn die via de bestelformulieren van DUO aangeven in de BB de papieren examens te willen afnemen, zal het CvTE in december contact opnemen met de examensecretaris om nadere afspraken te maken in welke vorm het centraal examens Frans BB afgenomen gaat worden.</p> <p>Gedetailleerde informatie over de digitale centrale examens staat in de brochure 'Kaders flexibele en digitale centrale examens BB en KB 2015' en de activiteitenplanning. U kunt deze documenten vinden in het algemene deel van deze septembermededeling in paragraaf I.4.2.</p> <p>Op onderdelen heeft de brochure de status van regelgeving. In het bijzonder geldt dat docenten kennis moeten hebben van de richtlijnen met betrekking tot geheimhouding, die beschreven zijn in paragraaf 7.5 van deze brochure. Daarom is deze paragraaf 7.5 is als bijlage 1 aan deze vakspecifieke informatie toegevoegd.</p> <p>Bij de digitale centrale examens zijn dezelfde hulpmiddelen toegestaan als bij de papieren cse's. Dat betekent dat kandidaten bijvoorbeeld een woordenboek en kladpapier mogen gebruiken. In verband met de geheimhouding moet de school erop toezien dat de kandidaten het kladpapier achterlaten in de examenruimte. Voor een overzicht van de toegestane hulpmiddelen, zie bijlage 2A van de Regeling rooster en toegestane hulpmiddelen voor de centrale examens van de eindexamens en de staatsexamens VO in 2015.</p> <p>In 2015 worden de centrale examens Frans BB en KB voor het laatst digitaal afgenomen. Het centraal examen Frans BB en KB wordt vanaf 2016 alleen nog als papieren examen afgenomen en kent dus geen digitale vorm meer. Dat betekent dat vanaf 2016 alleen leesvaardigheid getoetst wordt in het centraal examen Frans BB en KB. In november 2014 zijn de scholen per brief geïnformeerd over deze verandering. De betreffende brief vindt u in bijlage 2.</p>

Ce vast moment

examenvorm:	nog nader te bepalen
afnametijdstip:	volgens het rooster voor de centrale examens www.examenblad.nl → jaarring 2014 → vmbo BB → talen → Frans → zie onder 'Officiële publicaties'
Bijzonderheden:	<p>Het College voor Toetsen en Examens gaat ervan uit dat alle scholen met kandidaten Frans BB net als voorgaande jaren het examen als flexibel digitaal examen in ExamenTester afnemen. Indien er scholen zijn die via de bestelformulieren van DUO aangeven in de BB de papieren examens te willen afnemen, zal het CvTE in december contact opnemen met de examensecretaris om nadere afspraken te maken in welke vorm het centraal examens Frans BB afgenomen gaat worden.</p> <p>In 2015 worden de centrale examens Frans BB en KB voor het laatst digitaal afgenomen. Het centraal examen Frans BB en KB wordt vanaf 2016 alleen nog als papieren examen afgenomen en kent dus geen digitale vorm meer. Dat betekent dat vanaf 2016 alleen leesvaardigheid getoetst wordt in het centraal examen Frans BB en KB. In november 2014 zijn de scholen per brief geïnformeerd over deze verandering. De betreffende brief vindt u in bijlage 2.</p>

KB

Flexibel digitaal

examenvorm:	digitaal c.e binnen KB flexibel digitaal
afnametijdstip:	door de examensecretaris van de school zelf in te plannen.
nadere informatie:	<p>Uw school kiest zelf of de centrale examens KB digitaal in ExamenTester worden afgenomen of op papier. De keuze voor digitaal geldt voor alle algemene vakken KB. Uw school kan dus niet bij het ene vak kiezen voor digitaal en bij het andere vak voor papier. Gedurende het schooljaar heeft uw school de mogelijkheid om terug te vallen naar de papieren cse's. Dit gaat altijd via de examensecretaris.</p> <p>Het College voor Toetsen en Examens gaat ervan uit dat alle scholen met kandidaten Frans KB het examen flexibel en digitaal examen in ExamenTester gaan afnemen. Indien er scholen zijn die via de bestelformulieren van DUO aangeven in de KB de papieren examens te willen afnemen, zal het CvTE in december contact opnemen met de examensecretaris om nadere afspraken te maken in welke vorm het centraal examens Frans KB afgenomen gaat worden.</p> <p>Gedetailleerde informatie over de digitale centrale examens staat in de brochure 'Kaders flexibele en digitale centrale examens BB en KB 2015' en de activiteitenplanning. U kunt deze documenten vinden in het algemene deel van deze septembermededeling in paragraaf I.4.2.</p> <p>Op onderdelen heeft de brochure de status van regelgeving. In het bijzonder geldt dat docenten kennis moeten hebben van de richtlijnen met betrekking tot geheimhouding, die beschreven zijn in paragraaf 7.5 van deze brochure. Daarom is deze paragraaf 7.5 is als bijlage 1 aan deze vakspecifieke informatie toegevoegd.</p> <p>Bij de digitale centrale examens zijn dezelfde hulpmiddelen toegestaan als bij de papieren cse's. Dat betekent dat kandidaten bijvoorbeeld een woordenboek en kladpapier mogen gebruiken. In verband met de geheimhouding moet de school erop toezien dat de kandidaten het kladpapier achterlaten in de examenruimte. Voor een overzicht van de toegestane hulpmiddelen, zie bijlage 2A van de Regeling rooster en toegestane hulpmiddelen voor de centrale examens van de eindexamens en de staatsexamens VO in 2015.</p> <p>In 2015 worden de centrale examens Frans BB en KB voor het laatst digitaal afgenomen. Het centraal examen Frans BB en KB wordt vanaf 2016 alleen nog als papieren examen afgenomen en kent dus geen digitale vorm meer. Dat betekent dat vanaf 2016 alleen leesvaardigheid getoetst wordt in het centraal examen Frans BB en KB. In november 2014 zijn de scholen per brief geïnformeerd over deze verandering. De betreffende brief vindt u in bijlage 2.</p>

Ce vast moment

examenvorm:	nog nader te bepalen
afnametijdstip:	volgens het rooster voor de centrale examens www.examenblad.nl → jaarring 2015 → vmbo KB → talen → Frans → zie onder 'Officiële publicaties'
bijzonderheden	<p>Het College voor Toetsen en Examens gaat er van uit dat alle scholen met kandidaten Frans KB het examen flexibel en digitaal examen in ExamenTester. Indien er scholen zijn die via de bestelformulieren van DUO aangeven in de KB de papieren examens te willen afnemen, zal het CvTE in december contact opnemen met de examensecretaris om nadere afspraken te maken in welke vorm het centraal examens Frans KB afgenomen gaat worden.</p> <p>In 2015 worden de centrale examens Frans BB en KB voor het laatst digitaal afgenomen. Het centraal examen Frans BB en KB wordt vanaf 2016 alleen nog als papieren examen afgenomen en kent dus geen digitale vorm meer. Dat betekent dat vanaf 2016 alleen leesvaardigheid getoetst wordt in het centraal examen Frans BB en KB. In november 2014 zijn de scholen per brief geïnformeerd over deze verandering. De betreffende brief vindt u in bijlage 2.</p>

GL/TL

examenvorm:	cse
afnametijdstip:	volgens het rooster voor de centrale examens www.examenblad.nl → jaarring 2014 → vmbo TL → talen → Frans → zie onder 'Officiële publicaties'.

Bijlage 1

paragraaf 7.5 uit de brochure 'Kaders flexibele en digitale centrale examens BB en KB 2015'

Geheimhouding

Geheimhouding is een majeur aandachtspunt.

Anders dan bij de centrale examens die op een vast moment worden afgenomen, zijn de examendocumenten (opgaven, bijlagen, correctievoorschriften) van de flexibele centrale examens na de afname **NIET** openbaar. Dat vergt extra voorzorgen van de school om de geheimhouding te waarborgen.

Tijdens de examenperiode van voorgaande jaren is gebleken dat het noodzakelijk is de richtlijnen met betrekking tot de geheimhouding te expliciteren:

Onder geheimhouding van de opgaven van een digitaal centraal examen wordt het volgende verstaan:

- de opgaven zijn toegankelijk voor de kandidaat tijdens de examenzitting waaraan hij deelneemt en (eventueel vergezeld door zijn wettelijk vertegenwoordiger) bij eventuele inzage na vaststellen van de uitslag (zie handleiding ExamenTester voor de examensecretaris);
- door de kandidaat gemaakte notities mogen door de kandidaat niet worden meegenomen;
- de opgaven zijn toegankelijk voor medewerkers van de school voor zover dat en op het moment dat dit noodzakelijk is voor de afname en correctie van het examen.

De directeur wordt geacht de medewerkers van zijn school op te dragen om:

- bovenstaande bepalingen onder a, b en c in acht te nemen;
- elk digitaal centraal examen uitsluitend te gebruiken voor het doel waarvoor het bestemd is, te weten als centraal examen *);
- te voorkomen dat examenopgaven en/of examenafnames worden gefotografeerd/gefilmd en/of registraties (zoals (digitale) schermafdrucken) daarvan zonder toestemming van het College voor Toetsen en Examens worden gemaakt dan wel verspreid;
- te voorkomen dat kandidaten tijdens een afname toegang hebben tot een of meer andere examens dan de afname die voor hen ingepland staat **);
- geen informatie, in welke zin dan ook, over de inhoud van enig digitaal centraal examen met derden uit te wisselen of publiek te maken ***).

*)

Dat betekent dat oefenen met digitale examens 2015 niet is toegestaan. Hier voor mogen alleen de voorbeeldexamens gebruikt worden. Ook is het niet toegestaan om de digitale examens (klassikaal) met de kandidaten te bespreken. Voor individuele kandidaten bestaat er wel de mogelijkheid tot inzage **in het gemaakte werk**, maar ook hier zijn speciale richtlijnen voor. Deze zijn te vinden in paragraaf 7.11 'Inzagerecht voor kandidaten'.

**)

De examensecretaris zorgt er voor dat er per kandidaat per vak maar één variant ingepland staat. Tevens zorgt de examensecretaris ervoor dat ingeplande examens pas vlak voor de afname vrijgegeven worden, zodat de kandidaat op het moment van afname geen andere examens kan openen dan het alleen het voor dat tijdstip ingeplande examen.

***)

Onder 'derden' wordt hier verstaan: iedereen die niet uit hoofde van zijn betrekking in een VO-school betrokken is bij de afname van het desbetreffende digitaal centraal examen.

Dientengevolge is het docenten niet toegestaan om via forums op het internet te discussiëren over opgaven. Dat dit soms toch gebeurde leidde er toe dat een tekst uit het digitale centrale examen Nederlands KB 2013 op een website bekend gemaakt werd. Dit noopte het CvTE er toe de examensecretarissen mee te delen dat enkele varianten vanaf dat moment niet meer gebruikt mochten worden.

Wat eventueel wel kan is dat enkele vakdocenten van verschillende scholen telefonisch of tijdens een besloten sessie spreken over het examen.

Docenten dienen zich ervan bewust te zijn dat schriftelijke informatie in handen kan komen van mensen voor wie deze informatie niet bedoeld is en dat het uitlekken van informatie over het examen de belangen van de kandidaten kan schaden.

Voor inhoudelijke vragen of reacties kunnen docenten terecht bij de Examenlijn van het CvTE.

Over de door Cito verstrekte voorbeeldexamens kan uiteraard wel vrijelijk worden gecommuniceerd.

Binnen ExamenTester zijn daarnaast de volgende maatregelen getroffen in het kader van de geheimhouding:

- 1 Docenten zien binnen CorrectionManager alleen de open vragen en de antwoorden van de kandidaten die zij als examiner moeten corrigeren. Docenten zien tijdens de correctie dus niet de automatisch scoorbare vragen en ook niet de antwoorden van de kandidaten op deze vragen.
- 2 Het is niet toegestaan om een papieren uitdraai te maken van het gemaakte werk van de BB-KB-leerling. In ExamenTester is de printfunctie van de betreffende schermen daarom uitgeschakeld.

Bijlage 2 Brief over Frans BB en KB

> Retouradres Postbus 315 3500 AH Utrecht

De vmbo-scholen met Frans BB en/of Frans KB
t.a.v. de directeur, de examensecretaris, en de docenten Frans vmbo

Bureau van het CvTE
Muntstraat 7
3512 ET Utrecht
Postbus 315
3500 AH Utrecht
Nederland
www.hetcvte.nl

Contactpersoon
[Naam](#)
[functie](#)
[telefoonnummer](#)
[e-mail](#)

Onze referentie
CvTE [Type hier de referentie.](#)

Bijlagen

Datum [Klik hier als u een datum wilt invoeren.](#)
Betreft centrale examens Frans BB en KB vmbo vanaf 2016

Geachte
heer/mevrouw,

Via deze brief informeert het College voor Toetsen en Examens (CvTE) u over de komende veranderingen in de centrale examens Frans in de basis- en kaderberoepsgerichte leerweg van het vmbo. In 2015 worden de centrale examens Frans BB en KB voor de laatste keer digitaal afgenomen. In 2016 zullen deze examens alleen nog **op papier** en **op het vaste afnametijdstip volgens het rooster van het CvTE** afgenomen worden. De reden voor dit besluit is gelegen in het zeer geringe aantal kandidaten Frans BB en KB en de naar verhouding hoge productiekosten van een digitaal examen.

Wat betekent dit besluit voor de inhoud van het centraal examen Frans BB en KB?

In de papieren examens Frans BB en KB wordt vanaf 2016 alleen leesvaardigheid getoetst. De onderdelen schrijfvaardigheid en kijk- en luistervaardigheid zullen vanaf schooljaar 2015-2016, net als spreekvaardigheid, in het schoolexamen getoetst moeten worden. De syllabus "Centraal examens 2016 voor de Moderne Vreemde Talen vmbo" zal hierop aangepast worden.

Het toetsen van de leesvaardigheid zal niet wezenlijk afwijken van hoe dit nu in de digitale centrale examens gebeurt. Dat wil zeggen dat de lengte van de teksten en de onderwerpen dezelfde zullen zijn. Ook qua vraagstelling zal er weinig veranderen. Wel zal de omvang van het onderdeel leesvaardigheid toenemen. Het centrale examen BB zal 90 minuten gaan duren en dat voor KB 120 minuten.

Het reeds gepubliceerde rooster van het CvTE is voor wat Frans BB betreft gewijzigd. Het afnametijdstip voor Frans BB in 2016 is **vrijdag 13 mei 2016 van 13.30 uur tot 15.00 uur** (was: 23 mei 2016)

Wat betekent dit besluit voor de scholen en de docenten Frans?

Omdat de onderdelen schrijfvaardigheid en kijk- en luistervaardigheid voortaan verplicht in het schoolexamen getoetst moeten worden, zullen scholen deze onderdelen voor schooljaar 2015-2016 op moeten nemen in hun PTA.

Het CvTE realiseert zich dat dit besluit wellicht om extra inspanning vraagt. Om de scholen en docenten tegemoet te komen stellen het CvTE en Cito voor de zomer van 2015 aan scholen en docenten het kijk- en luistermateriaal (inclusief de vragen en antwoorden) beschikbaar dat in de afgelopen jaren voor de examens Frans BB en KB werd ontwikkeld en ingezet. De docenten kunnen dit materiaal gebruiken voor het samenstellen van hun eigen oefen- en toetsmateriaal.

Tevens worden er twee voorbeelden van papieren examens Frans BB en Frans KB ontwikkeld, die in de loop van 2015 aan de scholen beschikbaar worden gesteld.

Heeft u nog vragen naar aanleiding van deze brief dan kunt u contact opnemen met het CvTE (info@hetcvte.nl).

Wij hopen dat wij u hiermee voldoende geïnformeerd hebben.

Met vriendelijke groet,

A. Coenders
clustermanager talen en kunstvakken vmbo